

Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendők az előfizetési díjak nyitlterek és hirdetések.

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi tisztai önszegélyező szövetkezet”, a „Csáktornyai takarékpénztár”, a „Muraközi takarékpénztár” sat. hivatalos közlönye.

Hirdetések még elfogadtnak:
Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. Bécében: Schalek H., Dukas M., Oppel A., Daube G. L. és társánál és Herndl Brünen: Stern M.

Nyitlter petitsora 10 ltr.

Hirdetések jutányosan számítottak.

A föltámadás ünnepén.

Föltámadunk!

Van-e vigasztalóbb hír, biztatóbb, boldogítóbb remény, mint amit e szó fejez ki: föltámadunk!

Bármily durva és anyagi legyen is az idő szelleme, bármennyire igyekezzenek is a szivekből rendszeresen kiirtani a kegyetes érzéseket és a hitet, ennek az egy szónak oly varázsa van, mely minden fájdalmat megenyhít, minden bánatot megvigasztal s a kétségbeesetteket is meleg fényvel tölti el!

Föltámadunk!

Ez a szó azt teszi, hogy viszontlátnak azon szereteteinket, kiket a zord halál karjainkból már elragadott, vagy kiméletet, kegyelmet nem ismerő kezével leszakított holnap!

Viszontlátás! Mily fölséges, égi biztatás! Az Ur kegyelmének és jóságának legedesebb, legboldogítóbb ajándéka!

Ki vesztett valaha anyát, apát, gyermeket, jóbarátot, kinek szívét az a kegyelem, vidám, szent ujongásra, hallelujákra ne hevítse?

Viszontlátás! A mely szívben csak egy paránya van még a hitnek, az a felséges ígézet felcsapó lángokra szíthatja azt.

Ó mily égi boldogság e hit verőfényében elmerengeni ama titokteljes jövendő föltt, melyet a szív sejt, a vallásos hittel megáldott kedély remél, — de melyet az értelem, a kutató és kételkedő értelem fölfogni s megérteni nem igen képes.

De tagadni is csak a balgák merik!

A föltámadás, a tovább élés nélkül mily bevégzetlen és kisszerű lenne az alkotás nagy műve! S mivé törpülne az ember, ha létele küzdelmeinek, a fentartásért vívott nehéz harcának célja nem volna egyéb, mint fajtát e földi zugban, e fágas börtönben tovább plántálni!

Érdekes lenne e akkor egy talán élni s a létért való küzdelem nyomorúságait és fáradságait csak egy pillanatra is elviselni!

De nem, nem! Ez a tagadás, ez a kőtel csak az elbizakodott, elkevélyedett szellem betegsége, melylyel önmagát s a világot ámitja, de csak addig, míg egy nagy fájdalom, vagy az iszonyi rémülete nem kényszeríti porba borítani, hogy lelkesedéstől elragadtatva, vagy kétségbeeséstől lesújtva a bűnbánat megalázkodásával és a megtört dölyf szegénypirijával ismerje el mindenható hatalmat, ó teremtés hatalmas ura!

Hát kell-e több egyetlen tekintetnél a csillagmilliókkal megrakott és fölékesített égboltozatra, egy vizsga pillantásnál az

alkotás tökélyét parányiságában is visszatükröző legkisebb virágkehelyre vagy falevéltre, egy tekintetnél a gyermekek mosolygó szemeibe, vagy egyetlen mélyebb pillantás saját vezeklő szívünk rejtekébe, hogy kéteyleink eloszoljanak s lelkünkben meggyőződéssé érlelődjenek a hitnek föltámadást, új életet hirdető tana?

De, mert az emberi gyarlósággal a felséges bizonyítékok sem voltak képesek megküzdeni, a keresztény hit isteni alkotója saját halálával s saját zsemeik és érzéseik előtt történt föltámadásával tett megfogható bizonyosságot a legnagyobb kegyelem: a föltámadás, a viszontlátás és jobb világokban való továbbélés ténye felől.

Eme nagy, isteni nyilatkozatnak emléket tartja fönn az emberiség legnagyobb és legszentebb ünnepe: a husvét!

Föltámadott Krisztus! Halleluja — zengi millió meg millió hívő ajak s megenyhül és új reményt nyer általa millió meg millió szív, bármily nagy legyen is bánata, fájdalma és kétségbeesése!

És az emberi szívek ez állandó és örök vigaszával összeesik a természet nagy ünnepe is: a megújulás, az új életre fakadás, a tavasz is!

A két ünnep azonban csak egyet jelent: Az új élet reményét a kebelnek, az új élet hajnalát a természetnek. Azt, hogy feltámadunk!

A „Muraközi” tárczája

A felsülés.

— A „Muraközi” eredeti tárczája. —
Ira: Horváth Gyula.

Illyesmi csak velem történhetik meg!

A kiskorúság küszöbét átlépve, rögtön elvettem a feleségemet, a ki a násznagyk véleménye szerint még leány volt. Elvettem, mivel szép volt, jó gazdaasszonynak látszott és azért — no de ez csekélység! — mivel sok pénze volt. Semmiben nem csalatkoztam. — A ki csak egyszer is próbálta a házasság életét, az tudja, minő gyorsan repülnek az első évek, hanem később az asszonyi szoknyán sütkérező ferjeske szerepet cserél, s fokozatosan maradoz el különböző ürügyek alatt Színház, klubbok, sport, casino ujra üdvözlik a „megért” társat.

Házasságom második évében történt meg velem az az eset, hogy belebolondultam egy megennivaló 18 éves kis primadonnába. Persze ilyen szerelem pénzbe is kerül, amit egy városi hivatalnok nem szedhet az ereszlájról. Így történt, hogy az én havi gázsim mindig kurtább és kurtább lett. Feleségem gyanakodni kezdett. Saperisti! Eszembe jutott a féltékeny asszonyok borsuja s kopasz fejem minden hajszála égnekedt. No! de nem azért udvarlok én a primadonnának, hogy az első lövésre elnyargaljak. Volt elég mézes szávam a feleségem számára és olyan szépen tele beszéltem lejt akákkal, elnökkel, miniszterrel, hogy a gyanakodás átkozott jegét

sikerült felolvasztanom. Elmaradásaim nem szütek semmi komoly következményeket.

Egyik zimankós téli estén a hivatalból a primadonnához rohantam, de a feleségemet értesítettem, hogy a restantákat kell dolgozni.

A csókok és ölelések után áttértünk a jelmezekre, mert egy álarcos bálnak akartam mulatni az én kis színészömmel.

— Gyémántom — mondtam — felségesen néz majd ki a honvédhadnagy ruhában.

— Ptiuj! duzzogott a cseresznye piros ajak, maga mindig czélozgat s nem tudja, minő fájdalmat okoz nekem. Ez nem gentlemanhoz illő eljárás.

Rendelkezzék velem maga legragyogóbb csillag! mondtam bünbárolag.

— Én tengerész uniformisban akarok megjelenni.

— És en? kérdem.

— Maga telivér sváb asszonynak fog ölteni. Mérgesen toppantott apró lábával s aztán... Hát aztán a nyakamba borult és a fülemből szobontó szerelmes szavakat susogott, többek közt azt is, hogy a kosztümöket már megrendelte az — én nevemre utánvétellel.

(E pillanatan úgy tetszett, mintha valaki lábujhegyen távozott volna az oldalajtótól. Megdöbentem. Eh, ki az ördög is hallgatódznék, legfeljebb a komorna. Vagy csak hallucinatio.)

A legvidámabb hangulatban távoztam a — hivatalból.

Feleségem igen nyájas, majdnem kaczer volt hozzám. Ölelt, csókol s a legkedvencebb ételaim párolgottak az asztalon. Tebát ő mit sem tud! Pompás! Csak a kosztümök ára zavart meg. Ej, bohóság! hisz van elég gavallér barátom, majd aláfrkantanak egy vekszlit s fertig.

Megjött a jelmez. Az utánvét fölözte havi fizetésem. Rohantam a „gavallérokhoz”. Gyálázat! Sem köcsönt, sem aláírást nem kaptam. Kővér verejték gyöngyözött homlokomról. Így felsülni! Nincs más mentés, mint az aranyórt és láncot becsapni. Megtettem s kiváltottam a küldeményt.

Egy ütközetet nyert tábornok nem lépdél oly méltóságosan a babérok alatt, mint én mentem a primadonnához. Boldog képződéssel értem az ajtó elé, s már a kilincsen volt a kezem, de hirtelen visszakaptam, mert úgy tetszett, mintha férfi beszédet hallottam volna bent decorálva csókezuppanás- és nevetéssel. Szerelmem hőmérőjében a fagypontra ugrott a higany. Dühösen benyitok, de csak a fejtűnőn kipirult primadonnát találtam bent, a ki a csomag látára, mint egy dámvad szökött fel helyéről, egy pillanattal alatti elvette a terhet és csókok végtelen sokszor. Hanem a nagy szivarfűt és cigarettadarabok... Arczom elsötétült! Nem azért színészönlő az én kedvesem, hogy ne értene a „félvilágosítást”.

— No ne nézesse oly mérgesen azokat a cigarettavégeket. Talán bizony féltékeny? Higyja el, én cigarettáztam, mert, ha maga nincs itt, szörnyen unatkozom. Ön, csak ön az én egyetlen boldogságom.

Ehittem. Azután oda jött hozzám, átkarolt bársony karjaival, leheltet arczomat érte, az éjszóti-hajba tűzött camelela bódító illata elbűvölt és az a könyesepp azokban a gyönyörű szemekben...

Ejtél utánig alig bírtam megvigasztalni!

(Vége következik.)

A Muraköz visszacsatolása.

Zalavármegyének tekintélyes küldöttsége tisztelgett márcz. 23-án déli 12 órakor Csáky Albin gr. közoktatásügyi miniszternél Svastics Benő főispán vezetése mellett. A küldöttség tagjai voltak: Csértán Károly alispán, dr. Dunszt Ferencz apát, Királyi Pál, Hertelendy Béla, Eitner Sándor, Fák Károly orsz. képviselő, Gadó János légrádi lelkész, Kiss Pál alsó-lendvai esperes, Peczek György lelkész, Plihal Ferencz, Farkas József, dr. Czimmer István, Hajos Mihály, dr. Bárdi György, Zakál Ilénrik, Vargha János. A küldöttséget vezető főispán a küldöttség tagjai által lelkesült éljenzéssel fogadott beszéd kíséretében átadta a megye rendkívüli közgyűlésében elfogadott feliratot.

Csáky Albin gróf közoktatásügyi miniszter a küldöttséget kitüntető nyájassággal fogadta és a főispán beszédére hosszabban válaszolt.

Elmondta, hogy átérzi az ügy fontoságát és kötelességének fogja ismerni az ügyet a leghatékabban tanulmányozni. Kijelenti, hogy a kérdést, melyet már ama tárgyalásokból is ismer, melyek előde alatt ez ügyben folytattak, a szerzett információk alapján és azoknak megfelelőleg egész buzgósággal és legjobb igyekezetével fogja elbírálni és oda fog törekedni, hogy az ügy helyes, méltányos megoldását nyerjen. Megjegyezi azonban, hogy ma még nem nyilatkozhatik az iránt, vajon a kívánt megoldás a zágrábi érseki szék üresedése alatt eszközölhető lesz-e? Ez is egyik megállapítandó részét képezi az ügynek. De kijelenti továbbá, hogy minden tekintetben oda fog törekedni, hogy az érseki szék betöltése idejére már az ügy a megoldásnak kívánt stádiumába kerüljön. Végül elismerését fejezi ki a miniszter azért, hogy a vármegye közönsége az ügyet, a melynek írásbeli felterjesztését is szíves készséggel fogadta volna, ily tekintélyes küldöttség által tette le kezébe, mi által alkalmat nyújtottak arra, hogy az ügy és kérelem iránt szóban teljes készséggel megadja választát.

A miniszter e szavait a küldöttség lelkesült, hosszantartó éljenzéssel fogadta, mire a miniszter a főispán által bemutatott magának a küldöttség tagjait és velök ugye kérésről, mint különösen Zalamegye közügyeiről hosszabb ideig beszélgetett.

A küldöttség, mely megelégedetten távozott a közoktatásügyi minisztertől, d. u. 4 órakor ugyanez ügyben a miniszterelnöknél tisztelgett.

A küldöttség vezetője átnyújtotta a törvényhatósági közgyűlés feliratát s a küldöttség által hosszantartó éljenzéssel fogadott beszédet intézett a miniszterelnökhöz.

Szapáry Gyula gr. miniszterelnök ép úgy, mint Csáky gr. közoktatásügyi miniszter, kitüntető szíveséggel fogadta a küldöttséget s a főispán beszédére hosszabban válaszolt. Kijelentette, hogy ő is átérzi az ügy fontos voltát és a maga részéről is oda fog hatni, hogy a kérdés helyes és méltányos megoldását nyerjen. Nem zárkozhatik el azonban annak kijelentésétől, hogy az ügy ugye közjogi, mint politikai szempontból is nagy fontossággal bír és alapos megfontolást igényel az, hogy vajjon célszerű-e meglazítani azt a köteléket, mely a zágrábi érseket ép e terület által csatolja a haza egyházához? Nem mondom — folytatá a miniszterelnök — hogy ép ez a szempont a döntő, de mindenesetre komoly, beható megfontolást kíván,

Legyenek azonban meggyőződve, hogy én a legteljesebb készséggel és a legbuzgóbb jóakaratommal fogom az ügyet miniszter-társaimmal megfontolás tárgyává tenni és a lépéseket odairányozni, hogy az említett érdekekkel összeegyeztetőleg nyerjen az ügy óhajtott megoldást. (Lelekesült éljenzés.)

A miniszterelnök ezután a küldöttség minden egyes tagját bemutatatta magának s mindenkiel néhány szíveslyes szót váltott, kérdezősködővén a muraközi lelkészekről és a bizottság tagjairól az ottani viszonyok felől.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **K é r e l e m.** Kérjük t. előfizetőinket, szíveskedjenek a második negyed alkalmával előfizetéseiket megújítani és a hátralékokat beküldeni!

— **Boldog ünnepeket kívánunk** lapunk t. előfizetőinek, oivasóinak s munkatársainak!

— **Dr Hussicska** Kálmán megyénk kir. tanfelügyelője, e hó 25-én átutaztában látogatást tett a helybeli áll. tanítóképzőben s megtekintette a Mura Keresztúron ujonnan épített 2 iskolát.

— **A tavasz,** melynek hivatalos kezdetét a csillagászat szerint márczius 21-ike jelzi, az idén furcsán köszöntött be. Míg a mult héten, tehát a tél végén a thermometer + 16°-ra is emelkedett márczius 21-én s az azt követő napokon hirtelen a fagypontra szállt alá a higany. Sűrű havazás kísérelében bucsuzott el tél uram, illetőleg hosszú uralmát még egy pár nappal megtoldotta, hisz fájdalmas is lehetett rá nézve az elválás pillanata, a mikor oly otthonosan rendezkedett be nálunk. Foga fehérét kimutatta tehát még egyszer s mert első nap a hőköpnöyeg csakhamar eltűnt, este hideg szél kísérelében megint tánczoltatta meg hópolyheit, a melyek 22-ének reggelére újból vonták be arasznyi réteggel a vén föld hátát. De a téli ruha a földnek sem kell már. Torkig van vele a globus ép úgy, mint a hogy mi magunk is meguntuk; le-leveti, majd újból fölveszi. Foly a harc; a tél és tavasz között elkeseredettség. Hol a vén usurpátor fenyegetődzik pelyheivel, hol az életerős természet mosolyog egy-egy barátságosabb napsugárral a toladó szerelmes erőlködésén, egy pillanat alatt elenyészeltvén fáradtsága gyümölcseit. De hát azért vélt jogait ez sem engedi; néhány napi pauza után a hét végén lebernyegjét megint rátukmálja, s folyik a létért való küzdelem a fázékony emberiség boszuságára. A felöltő pedig ezalatt a szekrénybe kerül ismét s előveszünk újból régi jó barátunkat — a téli kabátot.

— **Halálos.** A perlaki állami iskolai tanítótestületet súlyos csapás érte, tagársuk, Schweitzer Kálmán, f. hó 22-én, élte 29. évében történt elhunytával. A boldogult, kinek sirba szállásával érzékeny veszteség éri Perlakot, nemcsak a tanítványok volt derék bajnoka, de fáradhatatlan tagja vala a társadalmi életnek is. Mindenütt ott volt, a hol közreműködni, a hol tenni kellett. Hosszas szenvedés döntötte sirba hasznos tevékenységének ugyszólván küszöbén a még nem rég viruló, életerős ifjut, kit özvegyen maradt neje s árván hagyott gyermeke is sirat. Temetése a város közönségének nagy részvételével mellett kedden délután 5 órakor ment végbe. Nyugodjék békében!

— **A helyezés.** Stefaics Miksa urodalmi

fővadász székhelye Mihályoveczre tételett át, Kovács János urod. fővadász pedig Mihályoveczról Domasineczre helyeztetett át.

— **A virágvasárnapját** követő hétfőn tartatni szokott országos vásárra az idén az időjárás szerfölött kedvezőtlen volt. Már előző nap sűrű havazás tarthatta vissza a vidéki közönséget, mit a vasárnap éjjel ismétlődő hóesés még inkább tetézt s így nem esoda, ha a vásár kedvezőtlenebbül ütött ki. A hó csakhamar elolvadt ugyan, de a sár akkora volt, mint a tél folyamán még egyszer sem s így nem is mozdult ki senki az utcára, hacsak nem volt vele kénytelen. A sátrak sártengertől voltak körülveve, ugyszólván hozzájuk sem lehetett félni. Leglátogatottabb volt a marhavásár; de sokkal nagyobb volt itt is a kínalat a keresletnél. Haza is hajtották a marhának nagyobb részét ismét; pedig mennyire szerettek volna tudni az éhségtől agyonsoványodott állományok. A vásárt különben 4 hétre, április 20-ára elhalasztották.

— **A csáktornya-ukki** vasutnak kiépítésével a pályaudvarnak szükségessé vált kitágítása s az új, nagyobb szabású épületeknek fölépítése folytán fölélegessé lett régi indóházának lebontása tényleg megtörtént, az már nem létezik, annak helyét egy ideig a téglahalmaz és törmelék mutatja, míg rövid idő múlva romjaiból ez sem látszik többé s helyén a vágányok s nem sokára fűtőülönat robnogk végig. Az épület anyagát árverésen adták el. Egy részéből a Zala-Egerszegen épülő vasuti restauratiót építik, a másik részéből pedig elevátor-féle gabonarakart emeltetik a helybeli pályaudvarban. Az épületet egy helybeli konsortium létesíti. A vállalat a megfelelő tőkével rendelkezvén, a helybeli és vidéki gabonakereskedők gabonaállományát helyezi majd el abban, míg vevőre nem akadnak. Ez időre természetesen raktározási díjat fizetnek, de az ott főlhalmozott gabonára, mint hypothecára, bizonyos arányban a konsortiumtól kölcsönt is kapnak. Az elevátor házagot pótol s tekintve vidékünknek jelentékeny gabonatermesztését, nagymérvben van hivatalva a gabonakereskedésnek még nagyobb lendületet adni.

— **Halalozás.** A megyeszerte közbecsülésnek örvendő alsó-domborui Hirschler czéget gyász eset érte. A czég egyik munkás tagja Hirschler Jakab 2 napi betegeskedés után 45 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése e hó 25-én a helybeli és távoli közönség és ti z előinek impozáns részvételével történt. A boldogultat A Domboron helyezték örök nyugalomra. Áldás porain! (Az impozáns temetésről lapunk zártkörön részletes jelentést vettünk, melyet az idő rövidége miatt jövő számunkra voltunk kénytelenek hagyni.)

— **A sorozást** nálunk az ünnepekre való tekintetből mult kedden beszűntették s április 1 én folytatják.

— **Új háztulajdonos.** A Varazdi-utcai 10. számú házat, Wirkner volt tulajdonostól Kollarits Mihály kir. ajárásbíró ur vette meg.

— **A zágrábi érsekség** betöltésére vonatkozólag jól értesült forrásból véli meríteni a N. Fr. Presse e héten közölt ama hírt, hogy a zágrábi érseki szék Horváth Miklós zágrábi kanonokkal töltenék be. Azt hisszük, ez is csak ama kombinációk közé tartozik, a melyeknek szülőltje volt az a sok kandidatus, kiknek neve a rövid vacancia

álatt eddig föl-fölmerült. Figyelemre méltó e név említések az az alig leplezhető öröme e lapnak, hogy ezen legkomolyabb jelölt — horvát. Ugyanezkor megemlíti a N. Fr. Pr. azt is, hogy Muraköznek elcsatolása fait accompli. Bárcsak így lenne! Ez utóbbiért szívesen elnézzük az elsőt is.

— **Haldékos.** Simon Zsigmond, szl.-Anyos hitvalló püspökről nevezett thiany apát, a pannonhalmi Szent Benedek rend nagyérdemű tagja, f hó 20-án rövid szenvedés után, 78 éves korában, tüdőgyulladásban meghalt.

— **Alapszabály megerősítés.** A m. kir. belügyminiszter az alsó-krályovecezi önkéntes tűzoltó-egyesületnek alapszabályait a bemutatási záradékkal ellátta.

— **Szőlődezsma-váltás** érdekében mozgalom indult meg a hegykerületi lakókörében, melynek eredménye az a petitio, melyet Plichta Béla vízi-szt-györgyi jegyző, az érdekeltek megbizottja, a napokban nyújtott át személyesen a pénzügyminiszteriumban. A kérvényt egy küldöttségnek kellett volna illetékessége helyére juttatnia, mi mindenestre nagyban járult volna az ügy kedvező elintézéséhez; de hát az utolsó pillanathban, elég helytelen és érthetetlen okból támadt közöny a más közösleges kérvények sorsára juttatta eme, a hegyvidék lakosságának oly annyira életbevágó ügyét. A mozgalom egyébiránt abban találja magyarázatát, hogy a szőlődezsma-váltás, nem annyira a lakosok hanyagsága folytán, mint inkább más körülmények miatt több évi hátrafelé következtében, akkora teherrel nehezedik a hegyvidékiek vállaira, hogy félni lehet azok összerokadásától. Hozzájárul ehhez a peronospora is s leginkább az, hogy végrehajtás útján rendelték el a nem egy tulajdonosnál 600 frtra is rugó váltásnak behajtását. Ennek a végrehajtásnak beszüntetését, a peronosporára való tekintetből a váltáság egyrésztnek törlesztés a hátraléknak kisebb részletekben való törlesztését célozza a kérvény, melynek érdekében kerületnek képviselője Királyi Pál ur összes befolyásait ígérte a ministeriumban latba vetni

— **Az örök tél.** Flammarion, a hírneves francia tudós csillagász, a New-York-Heraldban tudományosan bizonyít egy észleletet, melyet már a laikusok is észrevehettek. Franciaország és egész Eurpa éghajlata évről évre zordonabbá és zordonabbá válik. A kimutatások szerint folytonosan alacsonyabb fokú a hőmérséklet. E jelenséget legjobban Dél Franciaországban észlelték; a brüsseli és greenwichi meteorológiai intézetek följegyzései is ugyan e mellett a tapasztalat mellett bizonyítanak. Németországra, Ausztriára, hazánkra, meg Oroszországra is a jégkorszak közelit már. A széló hatása mindinkább dél felé húzódik és egyszer elő az idő, mikor nem szűre telünk többé, hanem rá leszünk utalva a sörre, mely kétségkívül sokkal tovább fog rendelkezésünkre állani, mint a bor. E

— **A M. O. T. Sz.** fogyasztási osztály lya szándékozik egyesületét kibővíteni, hogy ennek révén tagjai különböző szükségleteik beszerzésénél bizonyos kedvezményekben részesüljenek s a szövetséget is ez uton jobban föl legyen virágoztható. A januáriusi közgyűlés felhatalmazta az igazgatóságot, hogy próbaképen a fa- és szénvásárlásra terjessze ki figyelmét s munkálatait egyelőre erre fektesse. Ennek alapján az igazgatóság a munkálatokat a napokban azzal

kezdte meg, hogy magát Szommer István adótárnokkal, Tóth Lajos posta és táviradó főnökkel s Goldstein Béla állomásfőnökkel kibővítvén, felhívást intéz a tagokhoz nyilatkozat végett, vajjon kik szándékoznak a fogyasztási osztálynak tagja lenni, s mennyire terjednének ki e fogyasztási cikkeknek évi szükségleteik, hogy így ez uton ideje korán forrás után láthasson az igazgatóság.

— **Pumpoló antiszemita-nihilista bizottság.** Ne tessék kérem, megjedni Ebben a hideg időben medvebőrbe búj bombabarányok, helyesebben fülesek, vagy füles ijesztgető fog visogatásáról van inkább szó, mint veszedelmes bandáról, mely ezen, most már modernnek sem igen nevezhető hangzatos címet fölvette. Czelja ennek a diszes anonyim társaságnak pénzt szerezni; minden áron, akár emberélet árán is; pénzt, nem is keveset, sok pénzt; s s kivéti halálját, hol erre, hol arra, többfelé, abban a reményben, ha itt nem, hát ott csak akad horogra egy-egy jámbor áldozat, a kiből azután kisajtolhatnak annyit, a mennyi egy darab ideig tartó uraskodásra csak telik. Hát ez egyszer Rosenberger Lajos helybéli sűtőmestert szemelték ki áldozatnak; őt elég alkalmas médiumnak gondolták; szentül meg voltak győződve arról, ha más nem, hát ő bizonyosan oda áll kötelek sirtak hozzá levelet; nihilista ismét, melynek minden sora vértől csak úgy párolgott; lenyegedőztek ebben, hogy életét ép úgy kioltják, a hogy az ő bányját, a Szent-Mártonban nem rég meggyilkolt kereskedőt is, életétől megfosztották. Csak egy mód van arra, hogy életben maradjon, ha a kir. járásbírósnak folyosóján, a kir. járásbíró ajava előtti lábtörő alá 10 drb. ropogó száraz, couverte gondosan becsomagolva e hónap 19-án s az utóbbi levél szerint 22 én déli 8 és 11 órák között elhelyez. Figyelmeztették azonban, hogy okvetlenül tegye meg; hogy azt senkinek el ne árulja; örököt oda ne állíttasson, mert, ha legesekélyebb gyanusát vennének észre, a pénzt érinventől ott hagynák; de az is bizonyos, hogy Rosenberger sem rendelkezhetik életével több szabadon, mert az már nem az övé, az csak az Isténé s a bizottságé, a mely a forgó pisztolyt lövésre készen tartja már, hogy azzal a zsidóságnak számát, mert ilyen vér után szemzajzik csak, megapasza. S ezek a levelek retelentes ortografával, németül és eltorzítva irattak s posta útján kerültek a kiszemelt kezébe. Rosenberger a csendőrséghez fordult segítségért. Ez két tagját a járásbírósnak épületébe küldte, ott azokat egy alkalmas ponton már kora reggel lesbe állította, a kik az őket elrejtő ajtó két helyen kifurván, szemüket a kijelölt lábtörőre szegezték. Jötték-mentek sokan, de a lábtörővel bizony csak nem tördött senki. Végre, a mikor már azt hitték, hogy vicce az egész dolog s most már nemcsak Rosenberget, de a csendőrséget is felültek, egyszerre csak megjelenik K. F., aki egy jól ismert helybeli ügyvéd irodájában mint írrok már évek óta alkalmazásban van, s meggyőződve arról, hogy a folyosón senki sincsen — a csendőrök állítása szerint — hirtelen mozdulattal a törő alá nyúlt, ott mit sem találván, föl is emelte azt s ezzel egyik hivatalos szobába surrant. Ezzel a fiatal ember csapdába került, mert a csendőrök a törvény nevében nyomban letartóztatták. Az azonnal megejtett kihallgatás alkalmával K. mindent tagadott, azt is, hogy a törő alá nézett volna, állítása szerint egyszerűen csak lehajolt s ezen mozdulata kénytelen volt, mert a törőben megbott. Egyéb bizonyíték nem lévén szabadon bocsátották őt. Ez száraz története a mult vasárnap lefolyt eseménynek. A vizsgálatot természetesen folytatják, de meglehetősen ingó alapon. Nincs másra támaszkodniok, mint a két levélre csak s a lábtörő mellett lefolyt jelenetre. Egyik is, másik is vajmi gyöngre arra, hogy a vizsgálatot helyes irányba terelje. A levél oly torzítás, hogy azt azonosnak konstatálni, valakinek írásával, meddő vállalat. A fiatal emberre fogni a szerződés s tagadásával szemben neki imputálni azt a szándékot, hogy Rosenberget agyonlője, nem elég indokolt. S mert jözan egész szel az senki föl nem foghatja, hogy találkozzék dőre ember, a ki azt higye, hogy fenyegetéseire az áldozatul kizemelt az 1000 frtal száját azonnal betömje, az egész dolgot éretlen viccnek vagyunk inkább hajlandók tekinteni, mint oly veszedelmes vállalatnak, mely embervér után szomjuzván, a tarsadalmi vendnek s a lakosság nyugalomának megzavarását (tízte volna ki feladatjaul. Óhajjuk a fiatal ember s város érdekében is, hogy az egész dolog durva tréfa legyen csak s mint ilyen se ismétlődjen többé.

— **A megyei tűzoltó szövetség válasza.**

mánya holnap, husvéthétfőn d. u. 3 órakor ülést tart Zala-Egerszegben Tárgya lesz az ülésnek többek között a lapunk által annak idején megpendített s a csáktornyai önk. tűzoltó-egyesület s a városi képviselőtestületi ülés által is elfogadott ama határozat és fölterjesztés, hogy oly helyen, ahol működő önkéntes tűzoltóság már létezik, a kötelező tűzoltóságnak szervezése ne hajtassék végre.

— **Élőléptetés.** A helybeli m. kir. csendőrség őrsparancsnokát, Pollák Samu szakszervezőt, őrmesterré léptették elő folyó hó 10-én.

— **A husvét kiszámítása.** A husvétii ünnepek idejét a Kr. u. 325-ben tartott niceai zsinat határozta meg. E szerint a husvét mindig a tavaszi napéjegyven (márcz. 21.) után következő holdtöltéthez legközelebb lévő vasárnapon ünneplőd. Így ez évben a mai napon, mert holdtöltte f. hó 25-én Gyümölcsoltó boldogasszony napján volt. Ily körülmények között a husvét mindig márczius 22. és április 25-ike között levő valamelyik vasárnapon van. Ebben a százdabban csak 1894-ben lesz korábban a husvét, mint az idén; akkor ugyanis márczius 25-ére esik. 1897-ben ápril 18-án 1943-ban pedig április 23-én lesz husvét.

— **Az első magyar általános biztosító társaság Csekonics Endre gróf elnöke** alatt tartotta közgyűlését. Az elnök meleg szavakban emlékezik meg a társaság elhunyt elnökéről Károlyi Gyula grófról. A Jenney Lajos igazgató által előterjesztett évi jelentés kiemeli, hogy a társaság fennállása óta egy esztendőben sem fordult elő annyi tüzár, mint 1890-ben, mi által a társaság is érzékenyen sujtott. A társaság ugyanis 3 108 205 ft 43 krt fizetett tüzárkért, a mi az eddig fizetett legnagyobb összeget 792.655 ft 56 krral haladta túl. A társaság üzletének fejlődését mutatja a díjbevételek emelkedése, mely 471931 forint 70 krral tett ki többet a tavalyinál, minazonáltal még e díjtétel többletől sem volt képes fedezni a károkat a társaság. A jószótály is tetemes veszteséggel záródik. A 2 099 797 ft 91 kr. nagy díjbevétele dacára a veszteség 364.602 ft 11 kr. Ilyen rendkívüli esztendő 33 év óta nem fordult elő. S csak a társaság tartaléktökéi tették lehetővé e rendkívüli veszteség elviselését. Az új esztendő lefolyt 2 és fél hónapja kedvezőbb viszonyok beálltára enged következtetni, a mennyiben az idén, a mult év hasonló időszakához képest, 90.000 frtal kevesebb tüzár jelentet meg. Az évi mérleg, dacára a veszteségnek, 367.024 ft 97 kr. nyereséget tüntet fel. A különféle levonások után marad a közgyűlés rendelkezésére 180.869 ft 81 kr. Ebből 180.000 frtot fizetnek ki osztaléknak; részvényenkint 60 frtot. A fennmaradó 869 ft 84 krt pedig a jövő évi számlára viszik át. Egy részvényes bővebb felvilágosítást kér az üzlet menetéről. Az igazgatóság a felvilágosítást megadta. A közgyűlés ezután az intézet vezetőségének bizalmat szavazott s a felmentvényt minden irányban megadta. Vegü Csekonics Endre gróf egyhangulag ismét megválasztatot elnöké.

Köszönet-nyilvánítás.

A magam, gyermekeim, a gyászoló testvérek és rokonok nevében legmélyebben érzett köszönetemet nyilvánítom azon mélyen tisztelt nagyszámú részvevőknek, úgy testülteknek mint egyeseknek, a kik felejtethetlen férjem néh. HIRSCHLER JAKAB ur elhunyna alkalmából a gyászoló család iránti őszinte részvétüknök táviratok és részvétiratok elküldése s a drága elhunyt végtiszteletén való megjelenésük által oly valóban megható módon adtak kifejezést s ez által fájdalomk enyhítéséhez hozzájárultak.

Alsó-Domboru, 1891. márcz. hó.

Özv. Hirschler Jakabné.

S srednikom moći je svaki dan
govoriti med 11 i 12 vurom. —
Sve pokiljke t'šće se sadržaja no-
vinah, naj se pokiljaju na ime
Margitai Jožefa urednika vu
Čakovec.

Izdateljstvo:

Knjižara Fischel Filipova kam se
predplata i obznane pokiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk.
Izlazi svaki tijeđen jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva“ „Čakovečke Sparkasse“, „Medjimurske Sparkasse“, i t. d.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 4 frt
Na pol leta . . . 2 frt
Na četvert leta . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obznane se poleg pogodbe i fal
računaju.

Zimski razgovori.

XI.

O odhnanjuvanju déce

Bogoljubni kršćeniki, živući vu za-
konskom stališu, za najveći si blagoslov
drže, ako ih Bog nadari děcom. — Tuž-
na je hiža prez děćice. Takva pusta hiža,
makar bila kak ljepa i bogata, spodobna
je vrtu ili zelenoj sumici prez vti icah!

Srećen muž poljodolavec, koji more
reći: „ovo su moja briga! ar za istinu
prez takve brige i skrbi, koju zadavaju
děćica roditeljem, stoji tu poljodolavec
kak goli prst sam. Ah na koliko je tak-
vomu tužnomu čovjeku ista smrt čemerna,
kad něga nikoga od poroda njegvoga,
koj bi mu na zadnoj vuri oči zaklopil,
ter ga barem s jednim zdehnenjem ili
„Otec našom“ sprevidil vu drugi svēt!

Naš vredni gospodar Joži nije mogel
dosta nahvaliti dragomu Bogu, kaj ga je
prav brojnom děcom blagoslovil. Zapameti
si, dragi prijatelj, da dobroga sina s vek-
šinom daruje pravčni Bog brojnom i do-
broj děćicom. Mi smo videli, kuliko je
radost imal Joži, gda mu se je rodil
Miškec, ali je on zvnu njega imal još čet-
vero děce: Lovreka, Maricu, Vilmu i
Franceka. Da si ovu milu svoju děćicu
odhrani vu pravum duhu kršćanskom i da
budu denes zutra nabozni i bogoljubni
kršćeniki, najveća je bila briga njegova

Prvorodjenoga svoga Miškeca, batrivel
ga je neprestance, kak mu bude ljepo,
gda bude znal čitati i pisati, kak bude
spametno znal vsačesa presuditi i pre-
gruntati, pak zato je děte komaj čekalo,
kad bude išlo vu školu. Večkrat je znal
Miškec pitati: „Japa, gda ja pojdem vu
školu, kaj se navčim jenkrat nekaj?“ —
Zato čim doraste děte za školu, ter bi
započelo zapisavanje děce, to ga mati vu
ljepu opravu obleče, kak da bi išel vu
cirkvu, ter ga prekriži i blagoslovi, a otec
ga prime za rukicu, pak ga sam odpelja
vu školu, tu ga ljepo preporučil gosponu
plebanušu i gosponu navučitelju.

Dragota je bilo gledati děćeca, kak
je skakal od radosti, kaj je bil zapisan
vu školu. Večkrat se je domaj pred ma-
mom hvalil, kak su bili znjm vu školi
ljubezni, i koliko je děce videl. Miškec
je rasel i ljepo napredoval. Kak je bil
bistre glave, vse je lahko zapametil, ter
je bil navčik pravi vu vsakom razredu, na
izpitu (egzameni) je vsaki put dobil naj-
ljepšu knjižicu za dar (nagradu).

Gda je god dimo došel iz škole, onda
ga je otec pital, kaj se je vučil iz kršćan-
skoga navuka, kaj iz čitanke i historije

magjarske, pak si je tak děte vse to tim
bolje zapametilo. Navadno je otec znal
reći: „Kaj hasni vučiti se, ako se to ne-
zapameti, mi samo tuliko znamo, kuliko
si zapametimo

Vu nedelju i svetečne dneve, gda je
dimo došel od svete meše, ili po po'ne od
večernice, navčik ga je otec na večer pi-
tal: „No, Miškec, poveš nam ljepo, ka-
kov je bil denes evangelium, kaj si se
navčil iz kršćanskoga navuka?“ A Miškec
je to lj po razgovetno pripovedal, da su
ga pravom veseljem poslu alii.

Dedek (stari japa) je imel stoga naj-
većse veselje. Školske svoje knjižice i pi-
sanke (tške) posebno je imel na stoleka
vse ljepo p redane. Nikaj nije smel zah-
titi, kak čne druga děca, već je moral
spravljati, da potlji vidi, kak je kaj delal.

Miškec je bil drugač dečko jako živ,
vesel, rad je skakal, zato bi mu navčik
otec i i mati dala kaj delati, gda je bilo
prosto vrēme od škole, da mu nebude du-
gočasno, ter da se nepovda lēnosti, ar
čemu se děte za detinstvo privči, takvo
je zveksinom kad čovjekom postane. Kada
je Miškec zvršil četvrti razred, onda ga
je otec poslal vu opetovnu (vu nedeljnu)
školu da vse ono, kaj se je prvlje vučil,
ponavlja, da si tim više zapameti. Vu ope-
tovnu školu išel je tri ljeta, ali se je zato
i navčil osobito dobro računati, pak mu
je već krat dobri učitelj i napose tolnačil
magjarsku povestnicu (hštoriju). Dojdući
dimo, postavil je je kakti kakov junak
pred sēdoga svojega dedeka, ter mu pri-
povedal od junaka Zrinyi Mikloša, od gla-
sovitoga, dobroga i pravčnoga kralja Ma-
tiasa, i od drugih, pak je znal dokončati:
dedek, takov Magjar budem i ja denes
zutra, pak budem branil našu dragu ma-
gjarsku domovinu. I tak se vu detetu
budil ponos magjarski

Kamo sreće, da vsi muži poljodolavci
tak baraćeju sa svojom děcom i sigurno
bi vu vsemu odvažneši i napredneši bili
Za vreme dok je Miškec išel vu opetovnu
školu vsaki tijeđen po dva puta, vno go je
mu preostalo prosta vremena. Ali mudar
otec znal si je sina zabaviti; on mu je
znal navčik najti posla, samo da nemanj-
guje. Vučil ga je po malo vsake fele go-
spodar komu poslu; vezda ga je vzel so-
bom na polje, vezda vu gorice, drugi put
opet na senokošu; vezda je moral vu štali
pregledati, ter je vsigdi moral po malo
nekaj delati. Na večer kada nije čital no-
vine „Muraköz — Medjimurje,“ ili svoju
braću i sestrice vučil kršćanski navuk,
onda je kaj god delal, ili zubce za zubače
s nožom izdelaval, ili zbiral fazulj (grah)
ili čahal perje, samo da nije čuel zaba-
davo vu zapečku. Takva děca, koja se
privče navčik nekaj delati, nemreju niti

potlji, kad odrastu biti prez posla, ter su
delavni kak rvi.

Mati je hotela, da joj prvi sin bude
svećenikom (da bude redovnik); ali děte
nije pokazovalo sklonost (privrženost) za
svećenički stališ. Zato bi joj znal reći
Joži: Vidiš da nejma zvanja za taj stališ:
on nigiblje više na gospodarstvo. Zato
dal ga budem za dva ljeta, kad bude
jakši, vu gospodarsku školu, da se navči
temeljito gospodarstvo. Tak bude više has-
nil našoj dragoj domovini, nego kak re-
dovnik, kad nejma zvanja za to. Ne mieli,
draga žena, da je lehek svećenički kruh.
Za taj stališ treba je pravoga zvanja i
volje.

Ima svećenik vno go posla, njega je
služba jako obteraena, vno go mora pregar-
jati, vno go trpeti, a veliku ima poleg toga
odgovornost pred Bogom i ljudmi. Sveće-
nička je služba sveta, ter ju samo on more
hasnovito za zveličenje du'ah, za dobre
cirkva i domovine obnašati, koji ima pravo
zvanje, ter koji je pripraven na aldove
i trpljenje, ter skroz krēposten i bogolju-
ben. To vse moreš videti pri našem ple-
banušu, kuliko ti on brige i posla ima,
posvud mora prvi bti govorom i činjenjem,
navukom i tolnačom, a poleg toga kak se
muči s gospodarstvom, da nije kakov je
razumen gospodar, nebi ni kruha imal,
ar druge stalne plače nejma.

Zlatna svatba ili kak se mla- dež ima voditi.

(Dalje).

Blaž, drugi sin, reče otcu: „Mene pak
nešte korili zbog skuposti; nego opominali
me jeste pregusto, naj svoje penezice ču-
vam, kajti budu mi krvavo potrebni.“ Kaj
ti nesam prav rekel? — odgovori mu otec.

Dēte, koje prennogo penez dobi v ruke,
te nejma dobro s njimi ravnati, fletno je za-
pravi, kakti prazno igrađu, te zapravljivec
postane. Tak se je pri tebi takaj, dragi moj
Blaže kazalo! Ako ti se je molitvena knjiga
samo malo zamazala, fletno si si novu kupil.

Na prusleku si srebrene gumbe hotel
imati — fina opasa u i gizlavu kapu. Ako
si išel na senjem ili na prošenje, toliko si
nepotrebnih čakarijih nakupil, da nit pene-
zića nesi donesel domu.

Ako sam te pital, kuliko zmoraš, to si
mi praznu mošnjku pokazal, i nesi niti prav
mogel povedati, na kaj si svoje penezze iz-
dal. To je istina, da si dobroga srca bil, te
si bogcom već skoro dal, nego si imel. Ali
si i prilizavcem i potepuhom takaj većput

rezdelil; zbog česa sam te većput pokaral, budući da je takva dobrota sirota.

Najgorši zapravljivci su pak pijanci, igrači i nekogi prodavači. I vezda me začebe još pri srcu, da čujem otca i mater siliti decu veleć jim: pij, samo pij! da budeš jakši.

Vino nije za decu, nego za stare ljudi; te nas stara skušanost vući, da gdo za mladih lēt mnogo vina pije, tomu pod stare dane voda mora dobra biti.

Pijanec i kartaš su si brata. Zato nisam nigdar dopustil, da bi se bili takvomu čemu privučili, te sam osvedočen, da su mi za moju strogoš zahvalni.

Zlata su vredna reči:

„Gda ti karta najbolje teče,
Tad joj obrni svoje pleče.“

Za vino nam devojkam ne je toliko bilo, — začne Jana, stariša kōi; a kavu bi baš rade bile pile, pak nam je neste dopustili.

Znal sam, odgovori Podolnjač, da je ta ženska navika škodljiva duši, tēlu mladih ljudih. Vele nekogi doduše, da je kava za kosce i za mladariju najbolja stvar, ali to je zavedenost, koja zaslepljuje one, koji su kavi brati i sestre.

Dobra stvar je samo ona, koja se doma pripravi, a drago je sve, kaj iz tuđih krajev kupiti moraš.

Žena zla kavopivka mužu hizu podkapa, ako ravno tak ružna pijanka nije, kak vinška mušica.

Najleže dok svaka takva pijaša nježnu i čuljivu decu okuži i razmekuži, da su nagnjeni na neravno ponašanje; kaj je prava kuga za mladež.

Mnogo Vas je materih i otcv sbranih, koji decu imate; naj vam od te nepoznane kuge spomenem, kaj sam za svoje dni zeznal i skušal.

Decu v zakonsku postelju postavljat su nam blagopokojni plebanoš prepovedali; odrastih takaj ne imati po noći vu svojoj sobi; deca imaju bistrē oči, te fletno zgleđaju, kaj nim nije dobro znati. Ako su dečaki i dvojke svojih sedem ljet dorasli, ne dajte njim vu jednu postelju skupa ležati, golim drkati, kupati se jednomu apolu s drugim nedajte; posebno i brižno gleđajte čim se na samoći, na paši ponašaju, ili kaj vu kakvom kutu začinju.

Takva pažnja naj buče osebito materina skrb. Sramežljivost je sveti čuvar čistoće vu dece. Decu sa sobom vu kromu voditi, gde se brez sramno tepe, i gde se nespedobno nacukavaju, to je za mladež smrtna pogibelj, a za roditelje pak smrtni greh.

Gda sam vu školu hodil, ne su nam dopustili, pod klupom ruke držati, dečkom s rukam vu hlaćne šepo sigati; sedec noge na križ metati su nam prepovedali, i pravo su imali. Dete prekesno zezna, kaj strašnoga zna.

Decu zogetati, šćipati i nacukavati je pogibeljno i sramno postupanje; malovrednih dojkah. Prav bi se čovek moral razplakati nad onimi mnogimi bledimi i ispadnjenimi mladici i smrtonožnim devojkami, koje je neznanu kuga srećno vmorila, kakti smudećujužai veter mlado cvetje. Nesramno postupanje je črv za mladež.

Jeli se još moreš zmisлити Liza, kak si bila blatna, kad si jedne nedelje keano večer od večernice tomu došla? Dobro pametujem, vam pak takaj zahvalnost pametujem dragi japa, da ste me tak oštro kštigali, ar su me pajašice bile nagovorile, da smo išle gledat, kak su v krčmi plesali, odgovori srednja kći poštena Gorjanka. Mladi ljudi rado se družju, i na plesu se takaj fletno sprijateliju; većput počinjaju stvari, da se Bog smiluj. Sveta nežužnost na plesališču vumira, te vumre navadno na putu splesa k domu. Zlu navadu imaju roditelji, koji dece uzimaju na gostovanje ili na zabavu gde su pleše, viđe. Za takve nezamne roditelje valja Kristuševa reč: „Ako slepec slepca vodi, obedva vupadnu vu jamu.“

Mladići od krčme i plesa, krađeju roditelje peneze, da mužikašem davaju, i plesćicam piti kupujuju; a plesćice takaj rado se izmičeju a slepe matere jim pomašu, da se imaju ob čem kinčeno oblaćti.

Vu prstoj opravi niti jedna neide plesat. A kaj devojkam cifranje donese lahko vidimo i čujemo. Iz grćicah postaneju hrušći i gusenice.

Dragi moj Gregur nezameri mi, da ti vu reči zadevam, stane sused Ivan, prestrogo sudš mlade ljudi, ta i odrasli ljudi imaju takvu navadu. Mladost mora takaj svoju radost živati; pak gda bi čovek vesel mogel biti, ako vu mladih letah ne? Po tvōjih navukih bi mi krčmari morali sve pivnice zapreti. Gdo bude za nas deće naplaćal? Pravo imaš dragi Andraš, ali ne po veem. Mladež se naj veseli nežužno i vu božjem strahu.

Kaj pomaže kratka radost a duga za lost, koja se vu krčmi i na plesu drago kupi.

Drugiput dalje.

Z A B A V A.

SIROTA DEVOJKA.

I.

Za življenja velikoga domorođca i glasovitoga biskupa Eszterházy Karola, živel je vu onom vremenju vu Miskolcu jeden dobro stojeći trgovac (šćacunar) izraelita: Veizer Samuel. Izmed ostalih šćacunarov onoga mesta imal je ov navěk jako vnoگو kupeov; i ne za čudo; ar je Veizer navěk imal vu svojem šćacunu jako dob u robu, i nije nju jako drago cēnil; on je bil s malim dobićkom zadovoljen.

Veizer je bil vdovec, a ženiti se već nije hotel. Imal je osobite ljepote 17 ljet staru kćerku imenom Rahel. Nije mi potrebno njezinu ljepotu opisivati, dosta tomu, da je nju c li varas za „ljepu Rahel“ zval. Otec nju je neizmerno rad imel; ona mu je bila najvećši kinč i dobroća ovoga svēta; i nije niti drugač moglo biti, ar kak je bila Rahel ljepa, tak isto je bila i dobra.

Žensko družinče bila je dekla Halkai Treza, koja je bila sirota prez otea i matere, a bila tri ljeta stare a od Rahele, akoprem je bila Treza rimo katoličke vere, zato je nju Rahel ipak jako poštuvala i ljubila, zaradi njezine vērnosti i službuvanja.

Treza je jako rada hodila vu cirkvu, i Rahel je nju vsaki svetek i nedelju pu-

stila vu cirkvu. „Idi, znala njoj je reći, im niti bolšega nemreš vćiniti; pak onda i ti onoga istoga Boga moliš, kojega i ja ljubim i molim.“

II.

Jeden svetećni dan došel je Veizer svojum kćerjum iz cirkve dimo, dojdūći dimo, zapitala ga kći: „Dragi tatek! de-nes je rabbi višekrat spomenul Mesiasa; anda gda bude došel? Mesias?“

Draga kćerka! — rekel je Veizer, na to pitanje ti nebi mogel niti istu rabbi odgovoriti, akoprem on vnoگوkrat obraća bibliju.

Čudno je ipak to, — rekla je Rahel. mi židovi smo vu menšem broju na tom svētu, kak kršćeniki, pak ipak mi menjši dēl neverujemo onoga, kaj je vekši dēl ljudstva zemeljskoga čisto osvedočen. I nije to niti moguće kaj bi mi prav imeli, koji čakamo Mesiasa, pak i kršćeniki takaj, koji verujuju, da je već Mesias do el.

Veizer je pazljivo poslušal svoju kćerku, i rekel je njoj: Ti imaš prav drago dēte, samo da nemreš to dokazati, dosvedoiti: koja stranjka se vkanjuje, naša ili kršćanska.

Istina, dragi tatek! odgovorila je Rahel, to ja posvedočiti i dokazati nemrem; ali je tako znamenito pred menom ono, kaj je meni Treza od kršćanskoga Mesiasa povedala.

I kaj takvoga? — zapital je Veizer. — Rahel je odgovorila: da su se od više jezzer ljet prorocanstva spunila, da su se čuda pokazala koja navaden čovek vćiniti nije mogući, n. pr. šantavi, slepi, s peklen-skimi duhi obsedjeni samo s rećjum bili su zvraceni: kak takaj vetru i zburkanomu morju je mira zapovedal i mrtve je na življenje prebudil.

Tak je, draga kćerka, ovo vse su vućeniki krćanskoga Mesiasa tak napisali, i tak ve kršćeniki to pripovedaju.

Oh, dragi tatek! — rekla je Rahel, im su za ono vreme Mesiasa ne samo njegvi vućeniki znali pisati, nego su takaj naši prededi izraelci takaj znali pisati; pak ako su vućeniki bedastoću ali lazi napisali, zakaj su onda živući naši prededi ne to opovrgli?

Veizer je s glavom klimal. Treza pak je došla povedat, da je obed već gotov.

Čujš ti Trezika, — zapital je Veizer odkud ti tak vnoگو znaš pripovedati od Mesiasa.

Dobri gospon! — odgovorila je Trezika, ja sam jako zagod ostala sirota prez roditelov; imala sam jako dobroga i s dušnoga strica popa, on je mene odhramil on me je podvućal i navućal, pak je i njega na skorom dobri Bog od mene vzeli. i tak sam ostala kakti jedna vtrgnjena svrč od drēva.

— Tu si je Trezika na jenput pokrila s stavlaćom svojega obraza i plakala se je.

I vu ljepih očih Rahele pokazale su se suze, i batrivala je Treziku ovak: „Naj se plakati draga Trezika, im dobri Bog bude vre i za sirote skrbel. I i te su onda k obedu.“

Drugi den predal je Veizer vse ključke svoji kćeri, s kušoval je nju, i odputoval je v Budapeštu, gde je i tretji den jako zbetažal.

Kak je anda svoje posle zvršil, žuril se je nazad k svojoj dragoj kćerki, pri kojoj je samo mogel najljepšu i najbolšu podvorbu najti.

Moremo si misliti, kak dugi, zločesti i nevugodni su morali onda puti biti! — premisljiti si takaj moremo, kuliko moremo profitirati s dobrimi i udobnimi puti.

Dika i blagoslov naj bude spomenku, onoga velikoga grofa „najvećšega magjara“ koj je to delo stvoril.

Veizer je na večer došel dimo. Kći ga je vu naručaj prijela; ali kak se je osupnula, gda je zažula od oca ove reći:

„Dragi Rahel, drago dēte moje! ja sam betežen se k domu povrnul; sunce zahadja i tak se ćutim, i življenje moje takaj.“

Rahel je zaplakala.

S pomoćom družine odnesli betežnika, i vu postelju ga položili. Čelu noć jeden za drugim doktorom je odpiral i zapiral vrata. I tak je jedno za drugim terpelo četerdeset osem vur.

Rahel nije niti samo za jeden čas odstupila od postelje oca; den i noć pazila je na njega kakti angel ćuvar i zmirom je pasila na kucajuću vuricu i vu redu davala je medicinu njemu.

Vse zabadavo! — Proti smrti nega niti na polju, niti na vrtu, niti vu apoteki vraćiva! Zato, gdo ćuti zadnju vuru približavati se, najmudreše vćini, ako za se, i za svoje skib vzeme; ar smrt, kakti veter plamna sveće goreće vgasi, tak isto i življenje ćovećansko, niti nepitajuće:

„Jesi li napravil testamenta?“

Dobro je to znał Veizer. Zato je jedno subotu vu zoru s tihim, slabim glasom rekel kćerki:

„Dragi Rahel! budi jaka. Im znaš da i ja moram vumreti, i ja nemrem navēke živeti. Morti za par vur, i tu te ostavim; idem tam, kam su moji prededi otisli, i tvoja draga mati takaj.“

Naj se plakati ljubljeno dēte, pazi na moje reći.

Ti znaš, gde su moji kinđi, moje blago i gde su moje obligatorije; spravi vse skupa, i imaj skrb i pazljivost na to.

Budi krepka i pazljiva, ar na ovom svētu je jako vnoĝo vkanljivih i zločestih ljudih. Onim nikaj neveruj, koji ti ti se plilizavaju.

Utaj se vu Boga i podloži se svojoj sudbini. Trgovinu ostavi.

Za budućnost si najbolje gledt. Blagoslovljen budi Bog Jakobov.

I tu je zapela reć, nekoliko suzah spustilo se je po l'cu, koje je Rahel na lehkom sbrisala, i kušnula je oćevu ruku.

Vezda je počel betežnik nemiren biti, prosil je vodu, i kak je nekoliko kapljah

spil, kušnul je na ćelu Rahela i opetoval je:

„Naj bu blagoslovljen Bog Jakobov.“ — Onda se k stēni obrnul, i za nekoliko minut prestal je živeti.

(Drugiput dalje).

Piše:

Glád Ferencz.

KAJ JE NOVOGA?

Srećne svetke!

Svim našim poštvanim ćitateljem želimo srećre, vugodne i dobre vuzmene svetke! Daj gospodin Bog svakoј hiži mir, zdravje i blagoslov!

— Prosimo poštvane naše predplatnike, naj nam na početku drugoga fertalja predplatne zaostatke po pošti pošleju i predplate za novi fertal ponoviju. Cena naših novin je: za jeden fertal 1 frt, za pol leta 2 frt.

Vu Čakovcu bude se 20-ga aprila (namesto 23-ga o. m. kada je zločesto vreme bilo) novi senjem obdržal.

Atentat na vla stelina.

Iz Budimpešte javljaju: Stravoviti ćin zbuuil je stanovnike mesta Borszeg nedaleko od Szegedina. Anatol Le Brun, markez de Sesvale došel je nekoј dan iz Pariza na svoje imanje, pak je drugi dan vu jutro odputoval vu Arad, a sprevadjal ga je njegov direktor i ovoga direktora tovarušica; a išel je zato da onđi obavri svoje posle pri svojem fiskalijušu. — Još istoga onoga dneva povrnuli su se nazad vu Borszeg. Okolo osme vure na večer dospeli su na stacion, a od onud gećuli na kočijah vu bližući kaštelj. Komaj kaj su se putniki vozili nekoliko minut, ćul se je na jenkrat jeden šus iz puške iz bližnjega melina, i kruglja ee pogodila (trećila) mladoga toga zemeljskoga gospona vu hrbet i on se je taki zrušil. Gđa se je kočiš ogleđal, da vidi, odkud se strelja, sprozil je tolvaj još jenkrat pušku. Vezda je pogodjena i jako ranjena bila gospa toga direktora. Kruglja joj je vudrila vu glavu. Kad su njoj hoteli pomoći, vudri i tretji šus, koj je težko ranil markeza na ljevoj strani pak i direktora. — Tak su na mestu ostali tri teško ranjeni aldovi. Pokedob je markez Le Brun živil vu svadji s nekojemi ljudni, sumnjali su taki, da su ovi njegvi neprijatelji zpeljali ovaj zverski atentat. Markez sumnja, da su atentat počinili obćinski notarjuš i gospodarski ćinovnik Wendling, koje je Le Brun tužil zaradi vkanjilah i folišnih pismah.

Velika vadasija na urara.

Kak iz mesta Mako pišeju, pripetil se je tam smāšen a i nazadnje zalosten dogodjaj. Ludvik Valentin vurmaher, koj je navadno putaval od sela do sela gde je vure popravljal, za koje popravke je on ne samo gotove peneze prijel, nego takaj mesto penez

i druge stvari vu naturi. Na mesto poštvoga dela započel je on i žepne vure kraati. Pred nekolikimi dnevi, kad je opet si iskal takvo delo, prepoznal ga je jeden, koj mu je pred nekojim vremenom dal vuru na popravke, i hotel ga je dati zapreti. Valentin pak, koj je navadno vu zimv reštu sedel, nije hotel vezda na protuljetje vu reštu sedeti, strgel se je iz ruk ovoga, koj ga je vlovil, — i pobēgel je. Nije terpelo niti pet minut, da je na krić ovoga, koj ga je naganjal došlo vnožina ljudi iz vsih vullicah, kud je god bežal tak, da ga je na zadnje jezero ljudih naganjalo. Na jedenkrat stal je vurmaher i gledal je plahokud i kam bi vušel, pred njim je bila velika voda Maroš i na njoj veliki led a nije bilo drugoga puta i prilike kam bi vušel. Samo jedan čas si je mislil, a onda je skoćil na jednu krpu leda na vodi, a od ove krpe na drugo i tak dalje. Ova vnožina ljudstva, koja je samo jedno minutu kesneše došla, začudila, zasupnula se je nad tim dogodjenjem. Kak je vurmaher Valentin od jećne krpe leda do drnge i tak do sredine doskakal, posmeknul se je na sredini iz leda i s velikim krićom vtornul je vu glublini vode. Ta divja vadasija je zrokovala toga ledova.

Kradja na pošti.

Akoprem nije nikaj novoga, ako se ćuje, da su tu i tam penezi iz pošte zniknuli, a tata nije nikak novći odkriti i vloviti, ipak je vezda poslužila sreća takvoga zgrabiti. — Na poštu vu Besztercebánya prispel je iz Beća list sa 10 jezer forinti. Ovoga lista je pošarski praktikant (navučnik) iz pošarskih kolah vzeli i vu redu protokoliral. Ali se je ov navučnik drugi dan jako začudil, kad je te peneze vu kišti svojega stola ne našel. — Sumnja je bila tak dugo na njega, dok nije sudbena oblašt vu pamet vzela i opazila kak poštar J. Bazar, koj je prvle jako siromaški živel, a vezda na jenkrat prez mere troši velike peneze, kupuje vino na velikom, vsakojaćke vredne papire, svojoj gospi jako ljepo oprave itd. I tak se poštar na lepak vlovil, prigodom iztrage itak je valoval, da je on vkral i da je peneze na najže skril. Na stanu toga pošara našli su peneze pod jednom desku skrite i to: 8 komaľov jezerke banjke i 1380 vu menjših banjkah, i stim je samo 700 forinti falilo, koje je taj poštar vu to malo vreme prefaćkal. Ov poštar je još jako mladi ćovek i otec dvoje dece.

Veliki oĝenj.

Vu obćini Jászashely vu Aradskoj varmegji bił je veliki oĝenj. Kak onđud telegrafiraju, pripetil se je oĝenj o polđan pri špirituš fabrikantu Vaueru. Vu celoj obćini ostalo je samo osem hiš, 150 je pak ćisto na pepel zĝorelo. Kvar je do 100 jezer forinti. Med ostalim zĝorelo je istomu fabrikantu i 1500 meter centov žitka. Oĝnja je negđo iz fantljivosti podmetnul.

Beli ćerlaki.

Iz Berlina javljaju, da su se tamošnji doktori dospomenuli, da budu njihovi kočiši nosili bele ćerlake. Tak bude vu priliki, da bude komu treba doktora, taki mogel pozvati doktora vu pomoć gde bude treba; ar bude po kućišovem ćerlaku vsaki prepoznal doktora. Hvala Bogu pri nas toga ne potrebno.

Žalostni glasi.

Vu čeoj našoj okolici i vu varmedjji dobro poznatu gospodu bratju Hirschlere iz Dolnje-Dubrave je velika žalost dostigla, kajti su si brata Hirschler Jakoba zgubili, koj je vu prešlim tjednu naglo vumrl. Pokojni živel je 45 letah. Pokopali su ga u velikom peradom vu Dubravi 25 ga o. m. Naj počiva vu miru! — Schweitzer Kálmán preločki mladi naučitelj je 22-ga o. m. vumrl. Radi su ga imeli, koji su ga poznali, a dužnost svoju izvršaval je verno, dok je mogel. Sprevod mu je 24-ga o. m. lépi bil. Pokoj mu duši!

Mekaj za kratek čas.

1.

Petek.

Ali za istinu, da je petek samo nesrećni dan.

Pak zakaj?

A tak, prešestni tork je bil ogenj vu varašu, a za tim dojdoudu nedelju je strela vudrila vu našu hižu. —

2.

Pst! Pst!

Ferko: Jeli ti Šandor znaš već magjarski?

Sandor: Znam.

Ferko: Tak daj mi poveć, kak bi ti k sebi zval po magjarski jednu frajlicu?

Sandor: Pst! Pst!

3.

Tatska mudrija.

Sudec: Zakaj ste vkrali ovoga kaputa?

Tat: (Na svoj kaput kazuč). Im moreju videti gospodin sudec, da vu ovak zdrapanom kaputu nemrem hoditi.

4.

Pred kraljom.

Pred kralja došla je jedenkrat mužka deputacija. Ovi mužski dopali su se jako kralju.

Čul sam, — rekul je kralj jednomu mužu, da vi jeden drugomu velite „ti“?

Tak je, Njihovo Veličanstvo, — odgovoril jeden muž, mi vsakomu čovjeku velimo „ti,“ samo tebi ne.

5.

Pohvala.

Feri: Mene je doneš gospon naučitelj pohvalil.

Géza: Pak kaj ti je rekul?

Feri: Meni je ne nikaj rekul, alj je rekul Leksiju: Ti si vu tom razredu najvećši lopov, — i isti Feri je za malo boljši od tebe! —

6.

Po englianski.

Jeden vtrudjeni putnik spal je vtek vu krcmi pri peći. Drugi jeden putnik je k njemu stupil, stepel ga i zapital: „Jeli mi je slobodno znati za vaše ime?“ — Kaj vas je briga, pustite mi spat! — oceril se

je taj iz sna prebudjeni putnik. — Ali prosim, ja vas iz stanovitoga zroka pitam za vaše ime. — No ako tak znati hoćete, ja se zovem Smind Janoš. Gospon Smind Janoš, ja vas pazljivo čim, vaš kaput gori.

7.

Glasoviti govor.

Vu sedmoljetnom taboru govoril je husarski oberšter svojim soldatom husarom prije nego bude neprijatelj pograbil, ovak; Glasoviti magjarski husari! vi, koji ste kinč i ljepota ovoga sveta, vi, koji vsaki dan dobroga paprikaša jedete, jeli bi vi dopustili, kaj bi nas neprijatelj burkuši zbili, pri kojih niti njihovi dedi nisu drugo jeli kak samo krumpira i kiselo mleko.

»The Gresham«

Pri »The Gresham« zvanom londonškom društvu (vu Čakovcu je upravništvo pri Graueru stacunar), je moći život osigurati. Tojest plati, gdo si hoće život osigurati, po letu veku ili menjsu svotu i to poleg toga, kak je gdo star i kak svotu hoće pa dobi, pek ako bi vumrl, herbom imenuto društvu zplati onu svotu, na koju je bil isti osiguren, ili ako doživi n. pr. 15—20 let, njemu daju istu svotu vu ruke. Tak je moći život ženskah i decah osigurati. Ovo društvo ma svoje glavno upravništvo vu Budapeštu.

Gabonaaruk. — Cena žitka.

1 m. mázsa. — 1 m. cent.		frt	kr.
Buza	Pšenica	7—90	—
Zab	Zob	6—60	—
Rozs	Hrž	7—	—
Kukoricza	Kuruza	6—60	—
Árpa	Ječmen	6—50	—
Fehér bab	Grah beli	8—	—
Sárga >	> žuti	6—50	—
Vegyes >	> změšan	6—	—

LOTERIJA. Grac 22. marcíuša 1891.
87 19 14 40 22

NYILTÉR.*

Fekete fehér és színes selyemszövetek méterje 60 krtól 15 frt 65 krig — sima és mintázott (ca. 240 különféle színben) szétkül egész ruhákat és végeket díj- és vámentesen Henneberg G. (os. és kir. udvari szállító) gyári raktára Zürichben. Minták azonnal küldetnek. Levelekre Svájcba 10 krosbélyeg ragaszandó.

*) E rovat alatt közlöttékért felelősséget nem vállal a szerkesztő.

ODGOVORNI UREDNIK:
MARGITAI JOZSEF

Glavni suradnik:
GLAD FERENCZ.

528 tkvi szám 891

Arverési hirdetményi kivonat.

Á csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Vukovics Francziska majoriaki lakos végrehajthatónak Vukovics Anna férj. Babics Miklósné u. o. l. végrehajtást szenvedő elleni 73 frt 87 kr. tőkekövetelés és jár, iránti végrehajtási ügyében a ukanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. jbiróság) területén lévő marofi 40 tk. 127 hrsz. a. egész ingatlan egész legelő illetményel együtt 220 frt becsértékben és ugyanitt 90 hrsz. a. ingatlan egész ingatlan 143 frt becsértékben elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az

1891. évi április hó 20-ik napján d. e. 10 órakor

a marofi község bíró házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyan 1891. évi február hó 7-ik napján.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság. 800.

467 tkvi szám 891.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai királyi járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Márczius Pál végrehajthatónak Kreacs Pál végrehajtást szenvedő elleni 60 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai királyi törvényszék (a csáktornyai királyi járásbíróóság) területén lévő nedliczi 182 tk. 284 hrsz. a. ingatlan 188 frt, ugyanitt 294 hrsz. a. 90 frt becsértékben; továbbá a nedliczi 433 tk. 227 hrsz. a. ingatlan a rajta lévő épületekkel 426 frt; 228 hrsz. a. 26 frt; 528 hrsz. a. 176 frt; a 2263 hrsz. a. 66 frt; a 2249 hrsz. a. 54 frt becsértékben és pedig a nedliczi 438 tjkvben felvett 227. 228. 528. 2263 2249 hrsz. a. egész ingatlanok, valamint a nedliczi 182 és 438 sz. tjkvben felvett ingatlanokhoz tartozó legelő és erdő illetmény 420 frt becsértékben az árverést ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az

1891. évi ápril hó 16-án d. e. 10 órakor

a nedliczi község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyan 1891. évi február hó 5-ik napján.

A csáktornyai királyi járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság. 802

Magánvevőknek való gyönyörű minták ingyen és bérmentve.
Szabóknak való mintakönyvek, a mi-
nők még nem léteztek, bérmentlen és 20
forintnyi betét mellett, mely összeg a meg-
rendelés alkalmával levonatik.

Öltözetekre való kelmék.

Peruvien és dörking a magas **Ciorus** számára,
szabáyszerű kelmék es. és kir. hivatalnok-
veterán-, tüszöltő, tornász-, eszelé-
egyenruhákra, teke- és játékasztalra
való posztó, loden vízmentes kelmék va
dászkatokra, mosókelmék, utazó-
plaidok 4—14 frtng stbb. Ki jutányosan
stansóságos, tartós, tiszta gyapot kel-
me árul és nem olad rongyot, melyet kü-
lönféle helyről ajánlanak és a szabóért is alig
éri meg, vásárolni akar, forduljon következő
széghöz:

Joh. Stikarofsky in Brünn.

Legnagyobb posztóraktár Ausztria-Magyaror-
szágban. **Fél millió** megéő óriási raktárom-
mal és **világforgalmu** üzleteinél nagyon
természetes, hogy nagyon sok **maradékot**
rendelkezem; minden **jószamú** gondolkozó
ember okvetlen be fogja látni, hogy ily sok
maradékból mintákat küldeni nem lehet, mi-
után néhány száz **mintamegrendelés** után
hamarosan **nem maradna semmi**. Valósa-
gagos széhhámosság tehát, ha posztóczegek
mégis **maradék** mintákat hirdetnek és ilyen
esetben a **mintadarabok** egész végekből és
nem maradékokból valók; az ilyen eljárás
ezélja könnyen érthető. Maradékok, melyek
meg nem felelnek, kicseréltetnek, vagy a
pénz küldetik vissza. Maradék megrendelés-
nél a **szint, hosszat, árt** tessék megjelölni.
Szétküldés csakis **utánvétellel**, 10 forinton felül
bérmentve. **Levelezés** magyar, német, cseh,
lengyel olasz, és francia nyelven. 777 6—20

Kész férfi- és gyermeköltönyök!

!20⁰/₁₀-kal leszallított árak!

POLLÁK GYULA

CSÁKTORNYÁN

főtér, új takarékpénztári épületben.

Ajánlja dusan felszerelt

kész férfi- és gyermeköltönyök raktárát,

továbbá

kalap, férfi, női és gyermek lábbeli,

ugyszintén

fehérneműek, kesztyűk, esernyők és harisnyák
nagy választékban.

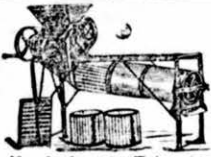
Habig és Pichler-féle kalapok helyben csakis nálam kaphatók.

Mérték szerint — a legfinomabb és legdivatosabb öltönyök készi-
tését elvállalom — minták nagy választékban folyton megtekinthetők.

☞ Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek — s kivá-
lasztás végett is készséggel küldök. ☞

!Verseny nélkül!

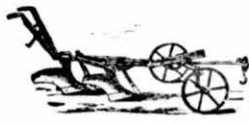
Kalap-, lábbeli és fehérneműek!



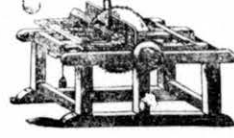
Konkolyozó (Trieur).



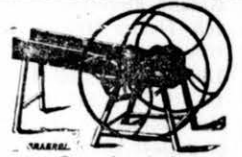
Csőves tengeri daráló.



Kétvasú eke.



Kőfűrész.



Szeckavágó.

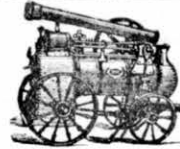


Szeckavágó.



Cséplőgép.

GRAEPEL HUGÓ
GÉPGYÁROS
MARSHALL SONS & CO^{MP} L^{MTD}
VEZÉRÜCYNÖKE



Gőzmozgony.



Tisztító rosta.

Y., KÜLSŐ VÁCZI-UT 46. BUDAPESTEN Y., KÜLSŐ VÁCZI-UT 46.
(EZELŐTT BROGLE JÓZSEF-FÉLE GYÁR).

Ajánl legkitünőbb szerkezetű **konkolyválasztókat (Trieur)** és **gabona tisztító ros-
tákat**, ugyszintén legujabb rendszerű **szorvetőgépeket**, könnyű faju **kétvasú ekék-
, csöves tengeri darálók-
, kukoricza morzsolók-
, szeckavágók-
 , répvágókat**, továbbá **löhertoklászoló készüléket**, bármily gyártmányu cséplőgéphez, valamint **örlőmal-
mokat és malomberendezési gépeket**, nevezetesen: **gabona tisztító-
(Eureka), tarárok, malom trieurök, hengersizékek, lisztosztályozó hen-
gerek, felhordók, dara tisztító-
gépek és malom vasrészeket**;
**lyukasztott rostalemezek és álta-
lában mindennemű gazdasági gé-
pek és eszközök**ket legolcsóbb árakon
és legkedvezőbb fizetési feltételek mellett.

☞ Árjegyzékek bérmentve küldetnek. ☞



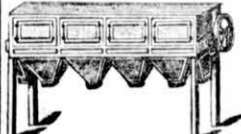
Löhertoklászoló.



Malomkő.



Fecskendező.



Lisztosztályozó henger.

ELVÁLLAL
mindennemű malom
felszereléseket bármily
erőhajtásra.



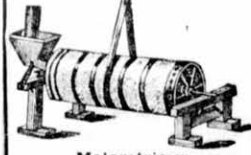
Fűkaszalógép.



Aratógép.



Lyukasztott rostalemez.



Malomtrieur.

**SZERZÁMGÉPEK,
szerszámok és eszkö-
zök gépezetek, kovácsok
és lakatosok számára.**



Répvágó.



Örlőmalom.



Szénagyűjtő.



Szorvetőgép.

Arverési hirdetményi kivonat.

A csáktornyai királyi járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Z a k á l i e n r i k ügyvéd végrehajtatonak Vinkovics András végrehajtást szenvedő elleni 318 frt 20 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai királyi törvényszék (a csáktornyai királyi járásbíróóság) területén lévő I. hegykerületi 14. tk. 19. hrsz. a. ingatlanból végrehajtást szenvedett illető fele része 1220 frt becsértékben az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan 1891. évi április hó 25-én d. e. 10 órakor az I. hegykerületi községi bíróságánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 % át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. [a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyan 1891. évi február hó 11-ik napján.

A csáktornyai királyi járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság. 801

4175. tkvi szám 890.

Arverési hirdetmény.

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Zsniár Mihály felsőhrástyáni lakos, mint Mülstein József és Katalin kiskoruk gyámja végrehajtatonak, néh. Dudics György hagyatéka elleni végrehajtási ügyében 36 frt 54 kr. tőke, ennek 1884. május 14 től járó 8-as kamatai s jelenleg 10 frt 65 krban megállapított költség behajtása céljából a nagy-kanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. bíróság) területén Palovecz

községben fekvő, a palovecezi 6. sz. tjkvben A. I. 1. 3. 4. 6. 9. 10. 12. 13. és 16. sor. sz. a. foglalt ingatlanokból kiskorú Dudics József és Ilonát illető $\frac{1}{4}$ részbeni jutalékok s az ezekhez tartozó aránylagos legelő és erdőilletmény 454 frt, a palovecezi 278. sz. tjkvben A. 1-3. sor sz. a. foglalt ingatlanokból jelenleg Dudics Katalin férj. Dominics Márkúé nevének álló $\frac{1}{4}$ részbeni jutalék 77 frt, a palovecezi 279. sz. tjkvben A. 1-2. sor sz. a. foglalt ingatlanból jelenleg ugyanennek nevének álló $\frac{1}{2}$ részbeni jutalék 50 frt, és a palovecezi 300. sz. tjkvben A. 1-2. sor (310. és 59. hrzi sz.) sz. a. foglalt ingatlanokból jelenleg ugyanannak nevének álló $\frac{3}{8}$ részbeni jutalékok 52 frt becsárban Palovecz községben a községi bíróság lakásán 1891. évi április hó 13-án d. e. 10 órakor Sárosi László csáktornyai lakos felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével

megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár.

Arverezni kívánók tartoznak a becsár 10 százalékat készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 30 nap a., a másodikat u. a. 45 nap a., a harmadikat u. a. 60 nap a. minden egyes részlet után az árverés napjától számítandó 6 % -os kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni. Ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a perlaki kir. bíróság tkvi oszt. s P a l o v e c z községi előjáróságánál megtekinthetők.

Perlaton 1890. deczemb. hó 30. 799

A miskolci gyalog- és lovaslaktanya összes cement s csatornázási munkáinak vállalkozója.



Sartory Oszkár

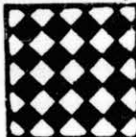
építő-anyagok raktára és cement-áru gyára Nagy-Kanizsán.



Van szerencsém azon tiszteletteljes jelentést tenni, miszerint raktáromban a legkifutóbb minőségű mező- és vakolat-gipsz, építészeti mész, hydr. mész, román cement, a román cement és valódi permoosi portland cement

készletet tartok eredeti gyári árak mellett; továbbá a Nagy-Kanizsán berendezett cementáru gyáramban kifutó és valódi portland-cementből készült cementlemezeket, természetes vörös és fekete színben, különféle nagyságban közönséges és mesterséges márványban gyártok mindennemű épület díszítőanyagokat, szállítok elvállalok cement építési munkálatokat u. m. veneciai-terraci gr. nit. mozaik padozat talapzat, vízvezető

cement-csatorna, falak szárazzá tétele, vízvezetékheggyel-állítást, szarvasmarha abrak-sorompok, abrak leduto kadak és vizgyűjtők elkészítést, Steyer homokköt. karsti és kararai márványt, kelheimi lemezt elszigetelő kátrányos lemezeket — különösen előnyösek falak száraz állapotban megtartására. — kereszt-ágakat, falkapcsokat, a legjobb minőségű vasból gazdasági gépeket, ugyancsak szerszámokat, valódi chamotte kályhákat a legolcsóbb árak mellett szállítok általában minden az építészeti és gépészeti munkákhoz megrendelések a leggyorsabban és legújtonosabban teljesíttetnek. Kivánatra előleges árszabókat, mintalapotokat, rajzokat, fényképeket és mintadarabokat mindenkor kéz- vagy beküldöm.



Sartory Oszkár.

Fisk-útlelet MISKOLC.

Melyik lapra fizessünk elő?

Gazdag tartalmánál, nagy terjedelménél fogva legelőcsőbb magyar lap az

„EGYETÉRTÉS”

a mely az új évvel immár 25-ik évfolyamába lépett. Ez a magyar olvasóközönség lapja. Hiteles forrásokból származó értesüléseinek gyorsasága, alaposága és sokasága, rovatainak változatosága, kitünősége, a különböző olvasmányok gazdag tárháza telék az „Egyetértés”-t népszerűvé. Az országgyűlési tárgyalásokról a legrészletesebb s e mellett tárgyilagos hű tudósítást egyedül az „Egyetértés” közöl. Gazdasági rovata elismert régi tekintélynek örvend. A magyar kereskedő s gazdaközönség nem szorul többé idegen nyelvi lapra, mert az „Egyetértés” kereskedelmi s tözsdei tudósításainak bőségevel s alaposágával ma már nem versenyezhet más lap. A kereskedő, az iparos s a mezőgazda megtalálja mindazt, amire szüksége van. Változatosan szerkesztett tárczájában annyi regény olvasmányt ad, mint egy lap sem. Két-három regényt közöl egyszerre, úgy, hogy egy év alatt 30-40 kötetnyi regényt, részint eredeti, részint a külföldi legjelesebb termékeket jó magyarságu fordításban kapnak az „Egyetértés” olvasói. A ki olvasni valót keres és a világ folyásáról gyorsan és hitelesen akar értesülni, fizessen elő az „Egyetértés”-re, melynek előfizetési ára egy óra 1 frt 80 kr. negyedévre 5 frt s egy évre 20 frt. Az előfizetési pénzek az „Egyetértés” kiadóhivatala küldendők. Mutatványszámot a kiadóhivatal kívánatra egy hétig ingyen és bérmentve küld.

Gyors és biztos segítség gyomorhajok s azok következményei ellen.

Az egészség fenntartására, az életnedvek s ennek folytán a vérnek tisztítására és tiszta állapotban való fenntartására és a jó emésztés elősegítésére a legjobb s legfelfoghatóbb szer a már is mindenütt ismeretes és kedvelt

életbalszam Dr. ROSA-tól.

Ezen életbalszam a legjobb s leggyógyhatásos gyogyfűvekből a legpontosabban van készítve s különösen minden emésztési bajok, gyomorgörccs, étvágyhiány, savanyus felbőgés, vértelenség, aranyeres hajók stb. ellen teljesen hathatónak bizonyult. Ha kitűnő hatást kíván elérni az életbalszam egy teáskanál, megbizható hátszerezévé lett a népek. **Ára egy nagy üveggel 1 frt, kis üveggel 50 kr. Elismerő iratok ezrei bárkinek betekintést nyújtottak az életbalszam előnyös hatására.**



Óvás! Hamisítások elkerülése végett mindenkiint figyelmeztetlek, hogy az egyedül „Dr. ROSA életbalszama” a „fekete sashoz” címzett gyógyszer-cáróból FRAGNER B. Prága 205-III. német csob. magyar és francia nyelven olvasható” szöveg felül pedig az ide nyomott védjegy látható.

Dr. ROSA életbalszama valódián kapható csak a készítő

FRAGNER B.

Védjegy. fóráktárában, gyógyszerért a „fekete sashoz” Prágában 205-III. és BUDAPESTEN Török József ut. gyógyszereszet. Király-utca 12 sz. Budal Emil ut. városi gyógyszerárban a Városház-ter. n

Az osztrák-magyar monarchia minden nagyobb gyógyszerárban van raktár ezen életbalszamból.

Ugyanott kapható.

„prágai általános házi-kenőcs”

több ezer hányalattal elismert biztos gyógyszer mindenféle gyalalások, sebek és genyedségek ellen. Ezen fontos biztos eredménnyel használható a női emelő gyalalásánál, a tej tepesedésénél s emelő megkeményedéseinek szüléskor, kelvénnyél, vérdaganatoknál, genyes fakadékoknál, pokolvarnál, koromgyűknél, az ugynevezett koromferegnél elkenyészésnél, felgyulladásnál, mirigydaganatoknál, sztraganatoknál, székletlen tagoknál stb. Minden gyalalást, daganatot, elkenyészést, felgyulladását a leggyorsabb idő alatt elűzöli, s ahol már genyeds mutatkozik, ott a daganatot leggyorsabb idő alatt fájalom nélkül felszívja, kureli és kigyógyítja.

Kapható 25 és 35 krajczáros szelencékben.



Óvás! Miatan a prágai általános házi-kenőcs sokszor utánozzák, mindenkint figyelmeztetlek, hogy ez eredeti utatás szerint csak nálam lesz készíve, s csak akkor valódi, ha a sárga orcszelenzék, melybe toltott, vörös használati utatásokba (melyek 9 nyelven nyomvák) és kék kartonba, melyen az ide nyomott védjegy látható — burkolva van.

HALLASI BALZAM a legbizonyosultabb, számtalan próbát által legbiztosabbnak elismert szer a nohéjalás gyalgyítására s az egészen elvesztett hallási tehetőség visszanyerésére. **Egy üveg ára 1 frt.**